

الخاص بمقياس الحرارة الرقمي للجبهة والأذن من CITIZEN طراز CTD711 / CTD710

شكراً جزيلاً لك على شرائك مقياس الحرارة الرقمي للجبهة والأذن من CITIZEN.

يرجى قراءة جميع المعلومات الموجودة في دليل التعليمات هذا قبل تشغيل الجهاز.

تأكد من وجود دليل التعليمات هذا بمتناول يدك أثناء الاستخدام.



2102

تاريخ الإصدار: 2021-04-01

- الغرض من الاستخدام: إن مقياس الحرارة المخصص للأذن/الجبهة هو مقياس حرارة إلكتروني يستخدم كاشف الأشعة تحت الحمراء (كاشف الحرارة) لكشف درجة حرارة الجسم من قناة الأذن/منتصف الجبهة للأشخاص من جميع الأعمار.
- المُشغّل المقصود: تحصل على ثماني سنوات من التعليم، بدون حد أقصى.

التنبيهات الاحتياطية حول السلامة

تأكد من قراءة التعليمات التالية قبل استخدام الجهاز.



تحذير: يشير إلى وجود حالة خطرة محتملة والتي قد تؤدي إلى الإصابة بجروح خطيرة.

- قم باستشارة الطبيب لديك قبل استخدام الجهاز. لا تعتمد على استخدام نتائج القياس للتشخيص الذاتي والمعالجة الذاتية. قم دائماً باستشارة الطبيب لديك.
- احتفظ بالبطارية بعيداً عن متناول الأطفال حيث من الممكن أن يتعرضوا إلى الاختناق إذا قاموا بابتلاعها بالخطأ.
- في حالة ابتلاع الطفل للبطارية، فإن هناك خطر حدوث حروق كيميائية وإلى اختراق الغشاء المخاطي ومضاعفات أخرى قد تؤدي إلى الوفاة. لذلك من المهم الحصول على الرعاية الطبية الفورية لإزالة البطارية.
- إذا دخل سائل البطارية إلى عينيك أو لامس جلدك، قم بشطفه بالماء على الفور ومن ثم تلقى العلاج من الطبيب لديك.
- لا تستخدم الجهاز على الأشخاص الذين يعانون من التهاب الأذن الخارجية والتهاب طبلة الأذن وإصابات الأذن الأخرى لأنها قد تؤدي إلى الوفاة. لذلك من المهم الحصول على الرعاية الطبية.
- قم بتنظيف وتعقيم المجس بعناية بعد الاستخدام.
- لا تعتمد على استخدام القوة على الجهاز عند إدخال المجس حيث أن هناك خطر الإصابة بجروح.
- لا تستخدم الجهاز إذا تعرض طرف المجس أو الأجزاء الأخرى للتلف.
- لا تستخدم الجهاز بالقرب من الغازات القابلة للاشتعال مثل تلك المستخدمة للتخدير. حيث يمكن أن تقوم بإشعال الغازات وتتسبب في وقوع انفجار.
- لا تستخدم الجهاز في البيئات الغنية بالأكسجين مثل الغرف ذات الضغط العالي في المستشفى أو خيمة الأكسجين. يمكن أن تقوم بإشعال الأكسجين وتتسبب في نشوب حريق.
- يرجى إبلاغ الشركة المصنعة والسلطة المختصة في الدولة التي تقيم بها في حال وقوع أي حادث خطير ذات صلة بهذا الجهاز.



تنبيه: يشير إلى وجود حالة خطرة محتملة والتي قد تؤدي إلى وقوع إصابات أو حدوث تلف في الممتلكات. يشير تلف الممتلكات إلى التلف اللاحق بالمباني والأسر والممتلكات والمواشي والحيوانات الأليفة.

- لا تحاول تفكيك أو تصليح أو تعديل الجهاز.
- لا تعتمد على هزه بإمسكك طرف المجس. لا تعتمد على ثني طرف المجس بقوة أو تعريضه إلى صدمة قوية.
- استخدم الجهاز فقط لقياس درجة حرارة جسم الإنسان.
- لا تعتمد على تعريض الجهاز للماء.

- تأكد من إدخال البطارية بحيث يتم توجيه الأقطاب + و - بشكل صحيح.
- لا تستخدم الجهاز بالقرب من الهاتف المحمول أو الأجهزة الأخرى التي تنبعث منها المجالات الكهرومغناطيسية أو في بيئة ذات كهرومغناطيسية عالية. يمكن أن يتسبب ذلك في حدوث خلل.

راجع دليل التعليمات قبل الاستخدام.

النوع BF للأجزاء الملامسة للجسم

IP22 التصنيف الخاص بنفاذ الماء والمواد المكونة من جسيمات



يرجى عدم التخلص من المنتج في النفايات المنزلية عند انتهاء عمره التشغيلي. يمكن التخلص منه في نقاط التجميع المناسبة المتوفرة في بلدك.

لحماية البيئة، يجب التخلص من البطاريات الفارغة في متجر البيع بالتجزئة لديك أو في مواقع التجميع المناسبة وفقاً للوائح الوطنية أو المحلية.



إعادة تدوير الورق

الاسم: Radiant Innovation Inc.

http://www.radiantek.com.tw

العنوان: 1F, No. 3, Industrial E. 9th Rd.,

Science-Based Industrial Park,

HsinChu, 300, Taiwan

الممثل المعتمد في المجتمع الأوروبي

الاسم: Medical Technology Promedt Consulting GmbH

العنوان: Altenhofstrasse 80, D-66386 St. Ingbert, Germany

علامة CE وأرقام تسجيل إشعار الهيئة

1639

أسماء الأجزاء

الجهاز وملحقاته

الجهاز



شاشة LCD



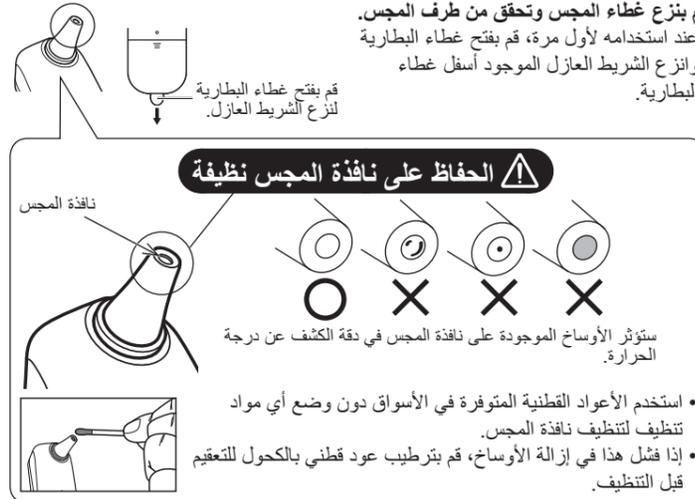
*تنطبق الإضاءة الخلفية على الطراز CTD711 فقط.

مفتاح الدرجة المنوية/الفهرنهايت

في وضع إيقاف التشغيل، اضغط مع الاستمرار على الزر SCAN (المسح الاستطلاعي)، ثم اضغط على الفور المفتاح Power ON/MEMORY (تشغيل الطاقة/الذاكرة) وقم بتحريره. بعد ٣ ثوانٍ، سيتم تحويل أيقونة °م إلى أيقونة °ف. ومع نفس عملية التشغيل، سيتم تحويل °ف إلى °م. كما سيتم مسح نتائج الذاكرة بعد التحويل بين °م إلى °ف.

قم بنزع غطاء المجس وتحقق من طرف المجس.

*عند استخدامه لأول مرة، قم بفتح غطاء البطارية وانزع الشريط العازل الموجود أسفل غطاء البطارية.



القياسات المخصصة لوضع الأذن

(١) اضغط على المفتاح MEMORY/Power ON (تشغيل الطاقة/الذاكرة).



يتم سماع نغمات تنبيه متكررة عندما تقوم بالضغط على المفتاح MEMORY/Power ON (تشغيل الطاقة/الذاكرة). عندما يكون مقياس الحرارة في وضع التشغيل، يظهر "٩" (رمز القياس عن طريق الأذن). (الشكل ١)

(٢) قم بتوجيه المجس باتجاه طبلة الأذن، واسحب الأذن إلى الخلف قليلاً لتستقيم قناة الأذن (القناة السمعية الخارجية) ثم قم بإدخال المجس ببطء ورفق.

(٣) اضغط على الزر SCAN (المسح الاستطلاعي).

ينتهي الكشف عن درجة الحرارة عندما يصدر الرنان نغمات تنبيه. (مدة القياس: ثانية ١ تقريباً)

(٤) ثم قم بنزع المجس من قناة الأذن وتحقق من نتيجة القياس.

* عند انتهاء عملية القياس، تضئ الإضاءة الخلفية لمدة حوالي ٥ ثوانٍ (الطراز CTD711 فقط).

القياسات المخصصة لوضع الجبهة

(١) اضغط على المفتاح MEMORY/Power ON (تشغيل الطاقة/الذاكرة) أولاً ومن ثم اضغط على المفتاح MODE (الوضع) مرة واحدة للدخول في وضع القياس عن طريق الجبهة.

يظهر "٩" (رمز القياس عن طريق الجبهة). (الشكل ٢)

(٢) عندما يبدأ الرنان بإصدار نغمات تنبيه، قم بتحريك طرف المجس في حدود ١ سم بعيداً عن منتصف الجبهة (أو حتى لمسها) واضغط على الزر SCAN (المسح الاستطلاعي). (الشكل ٣)

ينتهي الكشف عن درجة الحرارة عندما يصدر الرنان نغمات تنبيه. تحقق من نتيجة القياس.

عند الرغبة في الحصول على درجة حرارة الأطفال الصغار، قم بقياس درجة الحرارة من الأعلى بحيث لا يقومون برؤية مقياس الحرارة بأنفسهم.

* اترك الجهاز ليتأقلم مع درجة حرارة الغرفة لمدة ١٥ دقيقة قبل الاستخدام. في الوضع المخصص للجبهة، قد لا يتم الحصول على قياس دقيق لدرجة الحرارة داخل بيئة تكون فيها درجة الحرارة أقل من ٢٠م/٦٨ف. يوصى بأخذ القياس بواسطة وضع القياس عن طريق الأذن أو القياس في مكان تكون فيه درجة الحرارة أعلى من ٢٠م/٦٨ف.

تنبيه:

- مقياس الحرارة هذا هو مقياس حرارة ذو وضع معدل يقوم بتحويل درجة حرارة الأذن/الجبهة لعرض "ما يعادلها عن طريق الفم".
- قد لا يكون من الممكن الحصول على درجة حرارة دقيقة للجسم خلال ٣٠ دقيقة بعد القيام بالتمرين أو الاستحمام.

التنبيه الخاص بدرجة الحرارة المرتفعة

إذا كانت نتيجة القياس ٣٧,٥م/٩٩,٥ف أو أكثر، سيصدر الرنان أولاً "نغمة تنبيه" مرة واحدة ومن ثم يقوم بإصدار "نغمات تنبيه" متكررة. (في وضع القياس عن طريق الأذن/الجبهة فقط)

إيقاف الطاقة

اضغط مع الاستمرار على المفتاح MEMORY/Power ON (تشغيل الطاقة/الذاكرة) (لمدة حوالي ٦ ثوانٍ) حتى يظهر "off" على شاشة LCD. (عندما لا تكون في وضع درجة حرارة الغرفة)

* حتى إذا لم يتم الضغط على المفتاح MEMORY/Power ON (تشغيل الطاقة/الذاكرة)، يتم إيقاف تشغيل مقياس الحرارة تلقائياً بعد دقيقة واحدة من التوقف عن العمل. بعد الاستخدام، قم بمسح وتنظيف الجهاز والمجس وطرف المجس باستخدام منديل ورقي أو منديل مبلل. استخدم قطعة فماش جافة لتجفيفه وقم بوضع غطاء المجس قبل تخزينه.

كيفية القياس بشكل صحيح في وضع القياس عن طريق الأذن

القواعد الأساسية لدرجة الحرارة

جميع الأجسام تشع حرارة. يتكون هذا الجهاز من مجس مجهزة بمستشعر للأشعة تحت الحمراء داخلي والذي يقوم بقياس درجة حرارة الجسم بواسطة كشف الحرارة التي يتم إشعاعها من طبلة الأذن والأنسجة المحيطة. يبين الشكل ٤ التشريح المتعرج لقناة الأذن الطبيعية. وكما هو مبين في الشكل ٥، قم بإمسك الأذن وسحبها برفق إلى الخلف بزواوية أو قم بسحبها للخلف بشكل مستقيم مرة أخرى لتستقيم قناة الأذن. يختلف شكل قناة الأذن لدى كل شخص، لذا تحقق من ذلك قبل أخذ القياس. قياسات درجة الحرارة الدقيقة تجعل من الضروري استقامة قناة الأذن بحيث يكون طرف المجس مواجهاً وبشكل مباشر لطبلة الأذن.



[يبين الشكل الروية من الأعلى]

الشكل ٤ قناة الأذن الطبيعية. إنها متعرجة.



[يبين الشكل الروية من الأعلى]

الشكل ٥ قم بسحبها إلى الخلف لتستقيم قناة الأذن

أخذ درجة حرارة الأطفال أو الرضع



قم بإمسك الرأس برفق.

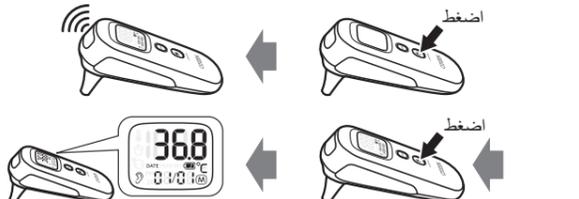
انظر بعمق داخل الأذن قبل إدخال المجس ببطء.

- قم بإدخال المجس داخل قناة الأذن الضيقة بحيث يكون مواجهاً لطبلة الأذن وإغلاق مدخل القناة بشكل كامل.

عرض القياسات المخزنة في الذاكرة

يقوم هذا الجهاز بتخزين أحدث ٩ قياسات لدرجة حرارة الجسم إلى جانب تواريخها وأوضاع القياس المستخدمة (الأذن أو الجبهة) لتنغيل التأكيد في وقت لاحق.

(١) اضغط على المفتاح MEMORY/Power ON (تشغيل الطاقة/الذاكرة) لتشغيل الجهاز. بعد أن يصدر الرنان نغمات تنبيه، اضغط على المفتاح /Power ON MEMORY (تشغيل الطاقة/الذاكرة) مرة أخرى وسيظهر القياس الأحدث و "M" (رمز الذاكرة).



(٢) اضغط على المفتاح MEMORY/Power ON (تشغيل الطاقة/الذاكرة) مرة أخرى لعرض القياس السابق لأحدث قياس.

* سيعود الجهاز تلقائياً إلى وضع القياس إذا تم تركه غير فعال لمدة حوالي ١٠ ثوانٍ.

مسح القياسات الموجودة في الذاكرة

* لا يمكن حذف القياسات الخاصة بكل شخص.

في وضع إيقاف التشغيل، اضغط مع الاستمرار على كل من الزر SCAN (المسح الاستطلاعي) والمفتاح MEMORY/Power ON (تشغيل الطاقة/الذاكرة) (لمدة حوالي ٣ ثوانٍ) لحذف جميع القياسات الموجودة في الذاكرة.

وظائف أخرى

وظيفة الساعة

يمكن ضبط التاريخ والوقت. عند الضبط، يتم تخزين قيم القياس وتاريخ ووقت القياس.

طريقة الضبط:

(١) اضغط على المفتاح MEMORY/Power ON (تشغيل الطاقة/الذاكرة) وبصدر الرنان نعمات تنبيه للإشارة إلى تشغيل الطاقة.

(٢) اضغط مع الاستمرار على المفتاح MEMORY/Power ON (الضبط) (تشغيل الطاقة/الذاكرة) حوالي ٣ ثوانٍ وسيبدأ رمز SET (الضبط) بالوميض على شاشة LCD مشيرًا إلى دخوله في وضع ضبط الوقت. (الشكل ٦)

(٣) اضغط على الزر SCAN (المسح الاستطاعي) وسيبدأ رمز الوقت بصيغة ٢٤ ساعة بالوميض مشيرًا إلى أنه يمكنك الاختيار بين الوقت بصيغة ١٢ ساعة والوقت بصيغة ٢٤ ساعة.

اضغط على الزر SCAN (المسح الاستطاعي) لاختيار "PM" (الوقت بصيغة ١٢ ساعة) أو "٢٤" (الوقت بصيغة ٢٤ ساعة). (الشكل ٧)

* لا يتم عرض رمز PM بين AM ٠٠ والساعة ١١.

(٤) اضغط على المفتاح MEMORY/Power ON (تشغيل الطاقة/الذاكرة) لضبط (الساعة ← الدقيقة ← السنة ← الشهر ← اليوم) بالترتيب المشار إليه.

عندما يبدأ الرمز المعني الموجود على شاشة LCD بالوميض أثناء الضبط، استخدم الزر SCAN (المسح الاستطاعي) للاختيار والمفتاح /Power ON MEMORY (تشغيل الطاقة/الذاكرة) للتحديد. ثم سيبدأ الرمز التالي بالوميض، قم بتكرار عملية التشغيل في الخطوة (٤).

وضع قياس درجة حرارة السطح

يمكن استخدام هذا الجهاز لقياس درجة حرارة السطح الخاص بالجسم السائل أو الصلب.

(على سبيل المثال: ماء، حليب، إلخ)

الوصف الخاص بعملية التشغيل:

(١) قبل إجراء القياس، تأكد من أن طرف المجس نظيف وغير تالف.

(٢) عند تشغيل الطاقة، اضغط على مفتاح MODE (الوضع) مرتين للدخول إلى وضع قياس درجة حرارة السطح.

يظهر "°C" (رمز قياس درجة حرارة السطح). (الشكل ٨)

(٣) اضغط على الزر SCAN (المسح الاستطاعي) وستظهر درجة حرارة السطح الخاصة بالجسم في حوالي ثانية ١.

في كل مرة يتم فيها الضغط على الزر SCAN (المسح الاستطاعي)، يتم إجراء قياس جديد. إذا تغيرت درجة حرارة الجسم التي تم قياسها، تتغير القيم الموجودة على شاشة LCD أيضًا. أثناء الضغط مع الاستمرار على الزر SCAN (المسح الاستطاعي)، تستمر القيم التي تم قياسها بالتغير.

(٤) قم بإمسك الجهاز على بعد ١ أو ٢ سم من الجسم الذي ترغب بقياس درجة الحرارة له للحصول على قياس دقيق.

*تشير درجة الحرارة التي تم قياسها في وضع قياس درجة حرارة السطح إلى درجة حرارة السطح الخاص بالجسم. لا يمكن استخدام وضع قياس درجة حرارة السطح لقياس درجة حرارة الجسم.

وضع قياس درجة حرارة الغرفة

يشير إلى درجة حرارة الجو أو درجة حرارة الغرفة. (التغيرات في الوقت الحقيقي)

الوصف الخاص بعملية التشغيل:

(١) اترك الجهاز ليُنآقلم مع درجة حرارة الغرفة لمدة ١٥ دقيقة قبل الاستخدام.

(٢) عند تشغيل الطاقة، اضغط على مفتاح MODE (الوضع) ثلاث مرات للدخول إلى وضع قياس درجة حرارة الغرفة.

يظهر "°C" (رمز قياس درجة حرارة الغرفة) ودرجة حرارة الغرفة على شاشة LCD. (الشكل ٩)

(٣) للتحقق من درجة حرارة الغرفة، قم بوضع الجهاز في الغرفة على طاولة أو على سطح مكتب غير معرضين لأشعة الشمس المباشرة أو للتيار الهوائي الساقط من مكيف الهواء أو على أي مكان آخر عرضة لتقلبات درجة الحرارة.

استبدال البطارية والتبويضات الاحتياطية

عندما يظهر الرمز "🔋"، قم باستبدال البطارية بأقرب وقت ممكن.

عندما يظهر الرمز "🔋"، تكون عملية أخذ القياسات غير ممكنة. استبدل البطارية.

(١) قم بفتح غطاء البطارية.

اقلب الجهاز واضغط على غطاء البطارية لأعلى لفتح حجرة البطارية. (الشكل ١٠)

* إذا كان من الصعب القيام بالفتح، قم بإدخال جسم مدبب (غير معدني) في الفتحة الموجودة بين غطاء البطارية والمجس لدفعها وفتحه.

(٢) استخدم جسم مدبب (غير معدني) لنزع البطارية.

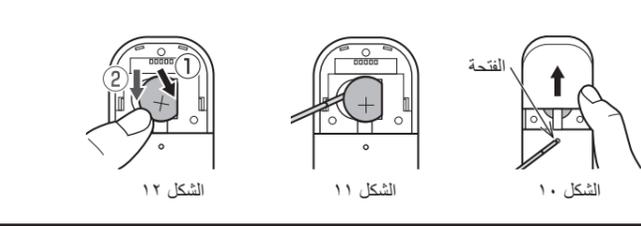
(الشكل ١١)

(٣) قم بإمسك البطارية الجديدة (CR2032) بزاوية لإدخالها أسفل الخطاف واضغط عليها حتى تنطق في مكانها.

تأكد من أن القطب الموجب للبطارية مواجهًا للأعلى. (الشكل ١٢)

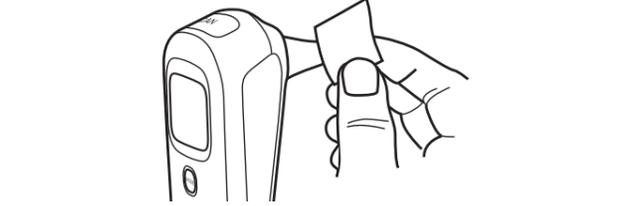
(٤) قم بإغلاق غطاء البطارية.

* تأكد من التخلص من البطاريات المستعملة في أقرب وقت ممكن وفي مكان بعيد عن متناول الأطفال.



الصيانة وطرق التخزين

• بعد الاستخدام، قم بمسح وتنظيف الجهاز والمجس وطرف المجس باستخدام منديل ورقي أو منديل مبلل. استخدم قطعة قماش جافة لتجفيفه لمنع تكون البقع وقم بوضع غطاء المجس قبل تخزينه. ستمنعك أية أوساخ موجودة على طرف المجس إذا بقيت على حالها من الحصول على قياسات دقيقة. قد يؤدي ذلك إلى حدوث تلف.



• لا تعتمد إلى عمر الجهاز في أية مواد معقمة أو أية مواد تنظيف أخرى. [قد يؤدي ذلك إلى حدوث تلف]

• يجب عدم استخدام مخفف الطلاء والنفط والبنزين لأنها ستؤدي إلى تلف الجهاز.

• لا تقم بالتنظيف باستخدام جهاز التنظيف بالموجات فوق الصوتية. [قد يؤدي ذلك إلى حدوث تلف]

• هذا الجهاز غير مقاوم للماء. لا تغمره بالماء أو تقوم بتنظيفه باستخدام ماء الصنبور.

• لا تعتمد إلى ثنيه أو إسقاطه أو تعريضه إلى صدمة قوية.

• لا تعتمد إلى تخزين الجهاز دون إزالة الأوساخ المترakمة أو الرطوبة. [قد يؤدي ذلك إلى حدوث تلف]

• قم بتخزين الجهاز وغطاء المجس في مكان بعيد عن متناول الأطفال.

• لا تعتمد إلى تخزين الجهاز في مكان لا يستوفي متطلبات البيئة التخزينية. [قد يؤدي ذلك إلى حدوث تلف]

* كمرجع: (درجة الحرارة المحيطة من -٢٠٠ إلى ٥٠م/°-٤ إلى ١٢٢ف، الرطوبة النسبية: ٨٥% رطوبة نسبية أو أقل)

• لا تعتمد إلى تخزين الجهاز في مكان عرضة للماء أو أشعة الشمس المباشرة أو درجة الحرارة العالية أو الرطوبة العالية أو في مكان يتعرض للأتربة بشكلٍ مفرط.

• لا تعتمد إلى تخزينه في مكان بالقرب من النار المكشوفة أو الأماكن التي تتعرض للاهتزاز أو الصدمة (ويشمل هذا الأمر خلال عملية النقل).

• لا تعتمد إلى تخزينه في مكان تخزين المواد الكيميائية أيضًا أو مكان توليد الغاز.

مقياس حرارة للجبهة والأذن أسنلة وأجوبة

يختلف هذا عن درجة حرارة منطقة الإبط! ما هي درجة الحرارة الصحيحة؟

نظرًا لأن درجة حرارة الجسم المقاسة بواسطة الأذن والجبهة يتم قياسها في مناطق تختلف عن منطقة الإبط، فقد تختلف نتائج درجة الحرارة المكتشفة في بعض الأحيان أيضًا. بدلاً من إجراء مقارنات بسيطة، قم بإجراء قياسات منتظمة تحت ظروف خاضعة للرقابة للمقارنة مع نتائج القياس التي تم الحصول عليها في الظروف العادية.

يستخدم وضع القياس عن طريق الجبهة نظام العد العشري لحساب البيانات التي تم الحصول عليها.

في الحالات التالية، ستأثر درجة حرارة الجبهة وقد لا يكون من الممكن حساب درجة حرارة الجسم الصحيحة.

- عندما يتم إجراء القياسات في مكان قريب من مكيف الهواء أو مكان آخر عرضة لحركة الهواء

- عندما تتعرض الجبهة لأشعة الشمس المباشرة

- عندما تكون الجبهة مبللة بالعرق

- خلال فترة ٣٠ دقيقة بعد القيام بالتمارين أو الاستحمام

- عندما يكون الشخص الذي يتم قياس درجة حرارته في مكان تكون فيه درجة الحرارة مختلفة قبل إجراء القياس

- عندما يكون الجهاز المستخدم لإجراء القياسات محفوظًا في مكان تكون فيه درجة الحرارة مختلفة قبل إجراء القياس

- عندما تتداخل صغيرة شعر أو مستحضرات تجميل أو أي جسم آخر بين الجبهة وطرف المجس أثناء إجراء القياس

- عندما تتم تغطية الجبهة بقبعة قبل إجراء القياس فقط

تختلف درجة الحرارة عن كل عملية قياس جديدة. لماذا؟

إذا تغيرت قراءة درجة الحرارة في كل مرة، تكون الأسباب التالية هي الأسباب المحتملة. تحقق وقم بإجراء القياس مرة أخرى.

(١) لم يتم استخدام طريقة ثابتة لاستقامة قناة الأذن.

توجد اختلافات فردية، لكن قناة الأذن الطبيعية غير مستقيمة. قياسات درجة الحرارة الدقيقة تجعل من الضروري استقامة قناة الأذن وتوجيه طرف المجس بشكلٍ مستقيم لطبلة الأذن. قم بالرجوع إلى القسم "كيفية القياس بشكل صحيح في وضع القياس عن طريق الأذن" الموجود في دليل التعليمات (الغلاف الأمامي).

(٢) لم يتم استخدام طريقة ثابتة لإدخال المجس في قناة الأذن.

لضمان ثبات درجة الحرارة المكتشفة، قم بإدخال المجس في قناة الأذن برفق. عند إدخال المجس داخل قناة الأذن، قم بإبقائه موجهًا بنفس الاتجاه وبنفس العمق أو قد تكون نتائج القياس غير دقيقة.

(٣) يتم تنفيذ القياسات المتكررة في وقت قصير.

عندما يتم إدخال المجس داخل الأذن، فقد تبدأ درجة الحرارة داخل الأذن بالتأثر. لإجراء قياس آخر، انتظر على الأقل دقيقة ١.

لماذا تختلف قراءة درجة الحرارة من الأذن اليمنى عن القراءة من الأذن اليسرى؟

على الرغم من أن درجة حرارة الجسم لا تتغير بشكلٍ أساسي، إلا أن التشريح الداخلي للأذن اليمنى والأذن اليسرى غير متشابه. ولهذا السبب، ستختلف نتائج القياس قليلًا بين الأشخاص.

لقياس درجة حرارة الجسم، فإنه ينبغي استخدام نفس الأذن لإجراء عمليات القياس.

هل من الممكن إجراء القياسات دون وجود غطاء المجس؟

لقد تم تصميم هذا الجهاز بحيث يمكن إجراء القياسات الدقيقة دون وجود غطاء المجس.

بالإضافة إلى ذلك، إذا تم تركيب غطاء مجس لجهاز آخر، فإنه سيتعذر إجراء قياسات دقيقة.

لا يوجد غطاء للمجس. هل من الصحي استخدام الجهاز دون غطاء المجس؟

يمكن استخدام المجس بشكلٍ صحي شريطة أن يكون الطرف نظيف. قم بالرجوع إلى التعليمات الموجودة في "الصيانة وطرق التخزين."

يعد هذا الجهاز اقتصادي للغاية لأنه لا يحتاج إلى غطاء المجس.

عند استخدامه بنفسك، هل من الضروري أن تشعر بالقلق بأن يصبح المجس متسخًا؟

عندما يصبح طرف المجس متسخًا، فإنك لن تحصل على قياسات دقيقة. حتى إذا قمت باستخدامه بنفسك فقط، لا يزال عليك التحقق من الأوساخ المترakمة. وبعد الاستخدام يتوجب عليك إزالة الأوساخ عن المجس وطرف المجس وتجفيفه بشكلٍ كامل بعد التنظيف.

هل يمكنك أخذ قياسات درجة الحرارة باستخدام الأذن المتأثرة بالتهاب؟

لا تستخدم مقياس الحرارة في الأذن المتأثرة من التهاب الأذن الخارجية أو التهاب طبلة الأذن أو غيرها من الأمراض. يمكن أن يؤدي استخدامه إلى نشر العدوى لأشخاص آخرين ويؤدي إلى تفاقم الأعراض لدى المريض.

هل من الممكن إجراء القياس للأطفال الذين يمتلكون قنوات أذن ضيقة؟

لا يلزم إدخال المجس بشكلٍ كامل لتفعيل عملية القياس. قم بجعل قناة الأذن مستقيمة ومحاذة مركز المجس مع مركز قناة الأذن وتوجيهه نحو طبلة الأذن. ليست هناك حاجة لدفع المجس بقوة داخل قناة الأذن.

هل يمكنك استخدام مقياس حرارة الأذن والجبهة لأخذ قياسات تحت الإبط أو تحت اللسان؟

لا يمكن استخدام مقياس حرارة الأذن والجبهة لقياس درجة الحرارة تحت الإبط أو اللسان. يتكون هذا الجهاز من مجس مجهز بمستشعر للأشعة تحت الحمراء داخلي والذي يقوم بقياس درجة حرارة الجسم بواسطة كشف الحرارة التي تشع داخل الأذن (طبلة الأذن والقناة السمعية الخارجية) وبواسطة الجبهة.

عند تعذر إجراء القياسات

إذا كنت تظن أن الجهاز لا يعمل بشكل صحيح، فقم أولاً بإجراء عمليات الفحص التالية. إذا كان الجهاز لا يعمل بشكلٍ طبيعي بعد القيام بعمليات الفحص هذه، يرجى الاتصال بالموزع المحلي لديك.

الأعراض	التحقق من النقطة/الحالة	الحل
لا يحدث شيء عند الضغط على الأزرار.	تحقق مما إذا تم تركيب البطارية بشكلٍ صحيح.	قم بالرجوع إلى "استبدال البطارية والتبويضات الاحتياطية" لتركيب البطارية بشكلٍ صحيح.
تحقق مما إذا كانت شحنة البطارية قد نفذت.	قم بتركيب بطارية جديدة. (CR2032)	
الجهاز غير جاهز.	انتظر حوالي ٧ ثوانٍ حتى تتوقف الرموز الموجودة على شاشة LCD عن الوميض.	
درجة الحرارة المحيطة خارج نطاق درجة الحرارة الطبيعية التي تتراوح من ١٠ إلى ٤٠ درجة مئوية.	اترك الجهاز لمدة ١٥ دقيقة في بيئة تلتبي متطلبات درجة الحرارة الخاصة به.	
الجهاز لا يعمل بشكلٍ طبيعي.	قم بنزع البطارية لمدة دقيقة واحدة، وقم بإعادة تركيبها وحاول مرة أخرى. إذا استمر الخطأ، اتصل بالموزع المحلي لديك.	
	<div> <div>① القيمة التي تم قياسها أعلى من ٤٢.٢م°/١٠.٨ف° في وضع القياس عن طريق الأذن/الجبهة</div> <div>② القيمة التي تم قياسها أعلى من ٨٠م°/١٧٦ف° في وضع قياس درجة حرارة السطح</div> </div>	<div> <div>① القيمة التي تم قياسها أقل من ٣٤.٠م°/٩٣.٢ف° في وضع القياس عن طريق الأذن/الجبهة</div> <div>② القيمة التي تم قياسها أقل من ٢٢-م°/٧.٦ف° في</div> </div>
	<div> <div>① القيمة التي تم قياسها أقل من ٣٤.٠م°/٩٣.٢ف° في وضع القياس عن طريق الأذن/الجبهة</div> <div>② القيمة التي تم قياسها أقل من ٢٢-م°/٧.٦ف° في وضع قياس درجة حرارة السطح</div> </div>	<div> <div>① القيمة التي تم قياسها أعلى من ٤٢.٢م°/١٠.٨ف° في وضع القياس عن طريق الأذن/الجبهة</div> <div>② القيمة التي تم قياسها أعلى من ٨٠م°/١٧٦ف° في وضع قياس درجة حرارة السطح</div> </div>
	<div> <div>① القيمة التي تم قياسها أعلى من ٤٢.٢م°/١٠.٨ف° في وضع القياس عن طريق الأذن/الجبهة</div> <div>② القيمة التي تم قياسها أعلى من ٨٠م°/١٧٦ف° في وضع قياس درجة حرارة السطح</div> </div>	<div> <div>① القيمة التي تم قياسها أعلى من ٤٢.٢م°/١٠.٨ف° في وضع القياس عن طريق الأذن/الجبهة</div> <div>② القيمة التي تم قياسها أعلى من ٨٠م°/١٧٦ف° في وضع قياس درجة حرارة السطح</div> </div>
	لا تبدأ القياسات بعد تشغيل الجهاز.	قم بنزع البطارية ثم قم بإعادة تركيبها.

	المواصفات	
	رقم الموديل	CTD711 / CTD710
	طريقة الكشف عن درجة الحرارة	الأشعة تحت الحمراء
	المنطقة التي يتم فيها الكشف عن درجة الحرارة	داخل الأذن، الجبهة
	التصنيف والإمداد بالطاقة	DC ٧ V (- - -) (تيار مباشر)، CR2032 ١ x قطعة.
	استهلاك الطاقة	CTD711: ١٨ ميلي وات / CTD711: ٣٠ ميلي وات
	عمر البطارية	CTD710: ٣٠٠٠ مرة تقريبًا / CTD711: ٢٨٠٠ مرة تقريبًا
	مؤشر درجة الحرارة	رقم يتكون من ٣ خانات + %/م°، وحدات الإشارة ٠.١م°/ف
	طريقة الإشارة إلى درجة الحرارة	طريقة تصحيح درجة الحرارة
	نطاق درجة الحرارة	وضع القياس عن طريق الأذن والجبهة: من ٤.٠م° إلى ٤٢.٢م° (من ٩٣.٢ إلى ١٠.٨ف°)
	الحد الأقصى المسموح به للخطأ	وضع قياس درجة حرارة السطح: من ٨٠م° إلى ٧.٦- (من ١٧٦ف°) وضع قياس درجة حرارة الغرفة: من ٤٠م° إلى ١٠ (من ١٠٤ف°) وضع القياس عن طريق الأذن والجبهة: ±٠.٢م° (±٠.٤ف°) ضمن ٣٥.٠ (من ٩٥ إلى ١٠٧.٦ف°) ±٠.٣م° (±٠.٥ف°) لغير نطاق القياس أعلاه
	الوزن	وضع قياس درجة حرارة السطح: ±٠.٣م° (±٠.٥ف°) ضمن ٢٢ إلى ٤٢.٢م° (٧١.٦ إلى ١٠.٨ف°) ±٤% أو % ±٢ (±٤ف°) أيهما أكبر (بخلاف نطاق القياس أعلاه)
	الأبعاد	وضع قياس درجة حرارة الغرفة: ±١م° (٢ف°) * عند استخدام فرن الجسم الأسود في درجة حرارة غرفة ٢٣م° (٧٣.٤ف°)
	وظائف أخرى	٦٣ جم تقريبًا (يضمن البطارية)
	الحماية من الصدمات الكهربائية	٤٥ (العرض) x ١٠.٦ (الارتفاع) x ٦١.٢ (العمق) مم
	فئة الحماية IP	ذاكرة لأجل ٩ قياسات، إيقاف تلقائي للطاقة، إضاءة خلفية (طراز CTD711 فقط)
	البيئة التشغيلية	إمداد طاقة داخلي (☒) (☒) النوع BF للأجزاء الملامسة للجسم)
	شروط التخزين	IP22
	الملحقات	درجة الحرارة المحيطة: الأذن: من ١٠ إلى ٤٠م° (من ٥٠ إلى ١٠٤ف°) / الجبهة: من ١٥ إلى ٥٩م° (من ٥٩ إلى ١٠٤ف°)
		الرطوبة النسبية: ٨٥% رطوبة نسبية أو أقل
		درجة الحرارة المحيطة: من ٢٠٠ إلى ٥٠٠م° (من ٤- إلى ١٢٢ف°)
		الرطوبة النسبية: ٨٥% رطوبة نسبية أو أقل
		شاشة مراقبة البطارية (داخلية)، دليل التعليمات، البيانات التقنية من EMC، غطاء المجس

* ينبغي التخلص من هذا الجهاز والبطاريات القديمة التي تم نزعها منه وفقًا لقواعد ولوائح المجتمع المحلي لديك.
* لا تتحمل CITIZEN SYSTEMS JAPAN Co., Ltd. أية مسؤولية من أي نوع كانت عن التلف الناتج من الاستخدام غير المحدد في دليل التعليمات والتوصيلحات والتعديلات وعمليات الضبط وما إلى ذلك التي لم يتم تنفيذها من قبل الشركة المصنعة.

* يتوافق هذا الجهاز مع معايير EMC الخاصة في IEC 60601-1-2: 2014.

* هذا الجهاز عرضة للتغيير دون إشعار بسبب التحسينات.

المستورد

CITIZEN SYSTEMS EUROPE GmbH (اسم الشركة)

70329 Stuttgart, Germany Otso-Hirsch-Brücken 17 (العنوان)

• CITIZEN is a registered trademark of Citizen Watch Co., Ltd. Japan.
• Design and specifications are subject to change without notice.

CITIZEN SYSTEMS JAPAN CO., LTD.

6-1-12, Tanashi-cho, Nishi-Tokyo-shi, Tokyo 188-8511, Japan

E-mail: sales-oe@systems.citizen.co.jp

http://www.citizen-systems.co.jp/